

Niuernermik Ilinniarfik

Grønlands Handelsskole, Nuuk

Driftsregnskab 2022

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Skolens oplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	7
Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik (Handelsskolen i Nuuk)	8
Noter	9
Noter	10

Skolens oplysninger

Niuernermik Ilinniarfik (*Grønlands Handelsskole, Nuuk*)

Hjemstedskommune: Kommuneqarfik Sermersooq

Telefon: +299 33 30 99

Internet: www.ninuuk.gl

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen, formand

Lars Peter Petersen

Henrik Sørensen

Kattie Pedersen

Susanne Christensen

Malene J. Kieler

Simon Christiansen

Ledelse

Forstander, Christel Lund Bøjler

Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt driftsregnskabet for regnskabsåret for Niuernermik Ilinniarfik (Grønlands Handelsskole, Nuuk).

Driftsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber. Under hensyntagen til dette regelsæt er driftsregnskabet for 2022 efter vores opfattelse i alle væsentlige henseender rigtigt.

Vi erklærer hermed:

- At driftsregnskabet er retvisende, dvs. at regnskabet ikke indeholder væsentlige udeladelser eller fejlinformationer
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis-
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler, der er omfattet af driftsregnskabet

Driftsregnskabet indstilles til departementets behandling.

Nuuk, den 23. marts 2023

Ledelse

Christel Lund Bøjler
forstander

Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen
formand

Lars Peter Petersen

Henrik Sørensen

Kattie Pedersen

Susanne Christensen

Malene J. Kieler

Simon Christiansen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til bestyrelsen i Niuernermik Ilinniarfik

Konklusion

Vi har revideret driftsregnskabet for Niuernermik Ilinniarfik for regnskabsåret 01.01.2022 - 31.12.2022, der omfatter resultatopgørelsen, herunder anvendt regnskabspraksis. Driftsregnskabet udarbejdes efter Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber.

Det er vores opfattelse, at driftsregnskabet for regnskabsåret 01.01.2022 - 31.12.2022 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af driftsregnskabet”. Vi er uafhængige af organisationen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants’ internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til Niuernermik Ilinniarfik’s afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Bestyrelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et driftsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et driftsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af driftsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere skolens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre bestyrelsen enten har til hensigt at likvidere enheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om driftsskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af driftsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i driftsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af skolens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om skolens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i driftsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at skolen ikke længere kan fortsætte driften.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Udtalelse om ledelsesberetningen

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om driftsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af driftsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med driftsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med driftsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nuuk, den 23. marts 2023

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 96 35 56

Bo Colbe

statsautoriseret revisor

MNE-nr. mme24634

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Skolens formål er at udbyde erhvervsuddannelser efter regler fastsat af Naalakkersuisut og i overensstemmelse med den gældende lovgivning herom. Institutionernes aktuelle udbud af uddannelser fremgår af de til enhver tid gældende resultatkontrakter med bestyrelsens og Naalakkersuisuts underskrifter.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

I 2022 har skolen haft et markant mindreforbrug som især skyldes udfordringer med at rekruttere medarbejdere. Rekrutteringssituationen uden for Grønland har også påvirket skolens evne til at rekruttere, og det er i særdeleshed til mellemliderstillinger og til højtuddannede akademiske stillinger, at det har været svært for skolen at få nye medarbejdere. På trods af gentagne genopslag er der stadig 4 ubesatte mellemliderstillinger samt nogle administrative akademiske stillinger.

Niuernermik Ilinniarfik havde i 2022 et resultat før overførsler til senere år på 597.233 kr. mod en bevilning/grundtilskud på 7.843.000 kr. Der var overført et mindre forbrug på 4.000.000 kr. fra 2021, og der er derfor et akkumuleret mindreforbrug på 11.245.767 kr. Da den maksimale overførselsadgang for skolen er fastsat til 4.000.000 kr., er der tilbageført 7.245.767 kr. til landskassen for 2022, og overført 4.000.000 kr. til 2023.

Reminiscensen af coronapandemien har også i 2022 har indflydelse på forventningerne til Ledelsesakademiet, hvor det tager tid at løbe aktiviteter i gang igen. Der er dog i generet et overskud på ca. kr. 600.000. Det har været muligt for LAK at afholde Aqut-sisoq og Diplomuddannelsen i Ledelse online samt en del lokaleudlejning.

Merforbrug i forhold til budget på ca. 1,5 mio. kr. på køb af varer og tjenesteydelser skyldes bl.a. øgede rejseomkostninger, da Covid-19 ikke længere spiller ind på skolens rejsemønstre.

Mindreforbrug på ca. 150.000 kr. på bygninger skyldes et generelt mindre forbrug på el, vand og varme. En mildere vinter samt vedligehold og renovering af oliefyr og ventilation har også en betydning.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke herudover indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af driftsregnskabet.

Anvendt regnskabspraksis

Driftsregnskabet er aflagt i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber med tilhørende bekendtgørelse nr. 6 af 20. januar 2022 om kommunernes og selvstyrets regnskaber.

Driftsregnskabet omfatter et finansår, der følger kalenderåret. Opstillingen af driftsregnskabet blev i 2019 ændret i overensstemmelse med den vedtagne skabelon for Selvstyret.

Skolens driftsregnskab indgår i Grønlands Selvstyres regnskab for Landskassen. Balancens poster indgår alene i Landskassens regnskab.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden driftsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de modtages, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter

Indtægter ved deltagerbetalinger og taxameterordning indregnes i resultatopgørelsen, i takt med de modtages og i den periode, de vedrører.

Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger

Omkostningerne består primært af direkte omkostninger til opgaveløsning samt tilskud til foreninger og virksomheder.

Omkostninger til personale, tolke og vikarer

Omkostningerne omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til skolens personale samt omkostninger til tolke og vikarer.

Andre ressourceomkostninger

Andre ressourceomkostninger omfatter primært omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger, IT og datatrafik, inventar m.v. samt omkostninger til bygninger, arealer og veje.

**Driftsregnskab for Niuernermik Ilinniarfik
(Handelsskolen i Nuuk)**

	Note	2022 kr.	2021 kr.
Takstopkrævninger		(32.605.000)	(31.637.500)
Brugerbetaling		(2.483.136)	(5.770.560)
Andre indtægter		(670.725)	(287.873)
Andre indtægter i alt		(35.758.861)	(37.695.933)
Afskrivning af tilgodehavender		1.875	400
Indtægter i alt		(37.695.533)	(32.603.682)
Direkte omkostninger til opgaveløsning	1	1.330.173	2.347.223
Tilskud foreninger og virksomheder		0	0
Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger og tilskud		1.330.173	2.347.223
Direkte omkostninger til brugere i alt		1.330.173	2.347.223
Omkostninger til personale, tolke og vikarer	2	27.656.025	28.399.080
Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger	3	2.908.533	2.929.232
Omkostninger til IT og datatrafik	4	2.731.408	2.689.406
Omkostninger til udstyr, inventar m.v.	5	210.516	438.182
Omkostninger til rullende, sejlene og flyvende materiel	6	58.589	554.771
Omkostninger til bygninger, arealer og veje	7	1.453.104	2.411.532
Ressourceomkostninger i alt		35.018.176	37.422.202
Resultat før finansielle poster		591.363	2.073.892
Finansielle omkostninger, netto		5.870	9.121
Resultat før overførsler til senere år		597.233	2.083.013
Overførsler af mer/mindreforbrug	8	0	1.598.911
Resultat efter finansielle poster (- lig overskud)		597.233	3.681.924
Grundtilskud (bevilling jf. finanslov)		(7.843.000)	(7.773.000)
Tilbageført overskud over maksimal overførselsret		7.245.767	4.091.076
Driftsresultat i alt		0	0

Noter

	2022 kr.	2021 kr.
1. Direkte omkostninger til opgaveløsning		
Hygiejneartikler mm.	27.614	40.902
Rengøringsartikler	7.783	10.627
Konferencer	45.990	361.270
Rejser, kørsel og ophold	183.439	1.718.758
Tjenesteydelser	66.957	24.460
Undervisningsmaterialer mm.	757.452	150.203
Tilskud mm. til elever	0	18.546
Øvrige materialer til opgaveløsningen	240.938	22.457
	1.330.173	2.347.223
2. Omkostninger til personale, tolke og vikarer		
Månedsløn	15.509.019	15.737.534
Timeløn	3.770.597	4.077.587
Merarbejde	834.964	920.192
Feriepenge	579.815	571.778
Pensionsbidrag	1.307.838	1.426.936
Løntilskud og refusioner	(38.835)	(309.489)
Fordeling af personaleomkostninger	0	(27.154)
Faglige konsulenter	1.412.326	1.925.300
Andre konsulenter	804.749	1.043.319
Rejse- og opholdsomkostninger	2.562.686	1.627.727
Omkostninger til- og fratræden	527.029	408.639
Kursus og opkvalificering	109.582	433.788
Tolke og vikarudgifter	13.250	238.228
Personalepleje	57.550	98.031
Øvrige personaleomkostninger	205.457	226.664
	27.656.025	28.399.080

Noter

	2022	2021
	kr.	kr.
3. Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger		
Abonnementer	898.847	740.755
Administrative konsulenter	1.328.650	1.135.204
Andre udgifter	7.601	32.298
Bespising, gaver mm.	47.140	44.233
Forsikringer	37.400	43.105
Kontorartikler, annoncer, tryksager mm.	448.494	832.362
Porto og fragt	37.401	37.075
Advokat	74.000	0
Revision	29.000	64.200
	2.908.533	2.929.232
4. Omkostninger til IT og datatrafik		
Anskaffelse af hardware	1.037.140	578.783
Anskaffelse af software	37.375	50.358
Driftsaftaler	46.700	84.078
Licencer	149.557	153.541
IT-konsulenter	1.440.673	1.813.156
Telefonafgift	19.963	9.490
	2.731.408	2.689.406
5. Omkostninger til udstyr, inventar m.v.		
Anskaffelse af inventar	167.831	378.347
Kunst	6.500	0
Materiel, udstyr mm.	36.185	59.835
	210.516	438.182
6. Omkostninger til rullende, sejlende og flyvende materiel		
Anskaffelse af rullende materiel	0	506.550
Billeje	7.112	1.935
Brændstof	12.039	11.138
Vægtafgift	39.438	35.148
	58.589	554.771

Noter

	2022 kr.	2021 kr.
7. Omkostninger til bygninger, arealer og veje		
Bygninger og husleje	85.066	8.680
El, vand og varme	479.286	684.787
Rengøring	294.255	333.596
Renovation	41.371	30.280
Driftsaftaler	4.400	4.400
Reparation og vedligeholdelse	304.861	1.119.471
Snerydning	204.600	198.000
Vagtjeneste	43.666	32.318
	1.453.104	2.411.532
8. Overførsler af mer/mindreforbrug		
Merforbrug overført fra 2021 til 2022	(4.000.000)	(2.401.089)
Mindre forbrug overført fra 2022 til 2023	4.000.000	4.000.000
	0	1.598.911
Tilbageført overskud over maksimal overførselsret	7.245.767	4.091.076

Da den maksimale fastesatte overførselsadgang er +/- 4.000.000 er der overført overskud/mindreforbrug på 4.000.000 kr. til fra 2022 til 2023 tilsvarende det der blev overført fra 2021 til 2022.

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: *ddcfe159-7165-4c09-95ca-8bbf7776dc3d*

IP: *88.83.xxx.xxx*

2023-04-03 09:15:57 UTC



Lars Peter Daniel Jens Petersen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: *fd26d582-9193-4097-a2ae-5df6e4506af6*

IP: *194.177.xxx.xxx*

2023-04-03 10:13:00 UTC



Christel Lund Bøjler

Adm. direktør

Serienummer: *2837d687-37be-41d6-87fc-18adfcaa1f7*

IP: *194.177.xxx.xxx*

2023-04-03 10:27:13 UTC



Malene Jeremiassen Kieler

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: *PID:9208-2002-2-358526610197*

IP: *194.177.xxx.xxx*

2023-04-03 10:33:28 UTC



Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: *09c41492-2eba-4d88-8029-4d9c2c88049a*

IP: *185.157.xxx.xxx*

2023-04-04 11:37:31 UTC



Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: *PID:9208-2002-2-109620575188*

IP: *188.176.xxx.xxx*

2023-04-05 09:16:01 UTC



Penneo dokumentnøgle: 4Z3MN-LNBSW-5OK8G-E6I32-XXLT3-O8AAX

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser i indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validator>

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 46.16.xxx.xxx

2023-04-05 10:15:11 UTC

NEM ID 

Kattie Lundgaard Pedersen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: b56972a9-b15f-47d9-bb22-d25d8ce1088f

IP: 185.18.xxx.xxx

2023-04-11 15:20:53 UTC

Mit  

Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: a08d4118-4c98-4c07-bff9-4f90086474fa

IP: 46.16.xxx.xxx

2023-04-12 12:21:48 UTC

Mit  

Penneo dokumentnøgle: 4Z3MMN-LNBSW-5QK8G-E6I32-XXLT3-O8AAX

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser i indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validator>